



## ES Manual de usuario

##### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Se ruega leer el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Lea atentamente las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que la persona responsable de su seguridad les supervise o les dé las instrucciones relativas a la utilización del aparato.
- Si se ignoran las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Para proteger a los niños contra los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de que no deja los aparatos sin vigilancia. Allí hay que seleccionar un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan agararlo. Asegúrese de que el cable no cuelga hacia abajo.
- Este aparato sólo debe utilizarse para uso doméstico y únicamente para el fin que se ha destinado.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Todas las reparaciones las debe realizar un electricista cualificado competente (\*).
- Asegúrese de que el aparato se almacena en un ambiente seco.
- Compruebe si la tensión del aparato se corresponde con la tensión de la red del hogar. Tensión nominal: 220-240 V~ 50 Hz. La toma debe ser, al menos, de 16 A o 10 A de baja protección.
- El aparato cumple todas las normas relativas a campos electromagnéticos (CEM).Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de su manual, el aparato es seguro de usar basándose en las pruebas científicas disponibles en la actualidad.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se puede enredar con el cable.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar daños físicos y anulará la garantía de que pueda disponer.
- Desconecte el aparato de la toma al cambiar las piezas de repuesto o mantenimiento.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No utilice este aparato con un cable o enchufe dañado o cuando el aparato funcione mal, o haya sido dañado de alguna manera. A fin de evitar un peligro para asegurarse de que un cable o enchufe dañado será reemplazado por un técnico autorizado (\*).No reparación de estos aparatos por sí mismo.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando.
- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos solamente cuando están supervisados en todo momento por un adulto, o si un adulto responsable le ha proporcionado instrucciones sobreel uso de la unidad y le ha explicado los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con la unidad.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán ser llevadas a cabo por niños sin supervisión directa de un adulto.
- El aparato no debe quedar nunca expuesto a la lluvia.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación, tanto las que están en el cierre de la unidad como las que están en la estructura incorporada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No guarde sustancias explosivas, tales como recipientes de aerosol con propelente inflamable en el aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, como
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas rurales y para ser utilizado por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo  residencial;
  - alojamientos que incluyen noche y desayuno;
  - catering y aplicaciones no comerciales similares.

- \* Servicio de reparaciones cualificado competente: departamento de postventa del productor o importador o cualquier persona que está cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparaciones a fin de evitar todo peligro. En cualquier caso, debe devolver el aparato a este servicio de reparaciones*
- INSTALACIÓN DEL APARATO**
- Instale el aparato sobre una superficie firme y horizontal. Para equilibrar el equipo, use un nivelador de líquido en un recipiente con agua si es necesario. Evite instalar el aparato a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor. La distancia entre la parte posterior del aparato y la pared no debe ser inferior a 10 cm, y el espacio mínimo de ventilación a los lados del aparato no debe ser inferior a 5 cm. En todos los casos, la ubicación debe estar protegida de lluvia y de salpicaduras. Para garantizar un nivel adecuado de circulación de aire, no obstruya las ranuras de ventilación de la parte superior, inferior o posterior del aparato.
- Cumplir con lo anterior garantizará una refrigeración eficaz y económica.
- Antes de usar su aparato por primera vez, limpie el interior y la cubierta con agua caliente, añadiendo detergente si es necesario. No use nunca productos abrasivos.

- Funcionamiento con corriente**
- Compruebe que la tensión de corriente coincida con la tensión operativa especificada en la etiqueta ( en la parte posterior del aparato).
- Si las especificaciones eléctricas son correctas, introduzca la clavija de seguridad eléctrica en una toma de corriente con salida de tierra cableada de acuerdo con las especificaciones.

- Inicio**
- Grice el mando del termostato hacia la derecha hasta la posición MAX. Los efectos del proceso de refrigeración (escarcha en el evaporador) solamente es visible tras aproximadamente una hora. El termostato permite que se pueda ajustar la temperatura ("0"= proceso de refrigeración detenido). Tras un periodo de refrigeración suficiente (aproximadamente 5 horas), el termostato se puede configurar a una posición intermedia. La temperatura seleccionada la regula automáticamente el termostato.
- Apagado**
- Gire el mando del termostato en dirección contraria hasta la posición "0". Retire el enchufe de la toma de la pared.

##### GUARDAR ALIMENTOS

- Los líquidos guardados en el refrigerador deben colocarse en recipientes cerrados.
- No debe obstruirse la circulación interior de aire del equipo.
- No coloque nunca comida o bebidas calientes dentro del aparato.
- No ponga nunca líquidos inflamables o / gases dentro del aparato. Peligro de explosión.

- Descongelar – Medidas a tomar después de un largo tiempo sin uso**
- El aparato debe descongelarse regularmente, para poder garantizar que funcione correctamente.
- Para descongelar el aparato, desconéctelo y saque toda la comida. Si es necesario, use un trapo con agua caliente. Después de descongelar, limpie el agua con un paño limpio y seco y limpie el interior.
- Para evitar malos olores, deje la tapa del refrigerador ligeramente abierta.

##### MANTENIMIENTO

- Limpie el equipo regularmente con agua caliente, con detergente si es necesario.

- No use nunca productos abrasivos. Seque las superficies con un trapo suave. Use solamente agua limpia para limpiar el cierre de la cubierta, y ponga polvos de talco en el cierre hermético.
- Todas las reparaciones, particularmente las de la unidad de enfriamiento, es obligatorio que sean realizadas por un técnico cualificado.

- SERVICIO**
- Si ocurre problema, verifique lo siguiente:
  - ¿Está el equipo en posición horizontal?
  - ¿Hay suficiente ventilación?

- Para el funcionamiento con corriente de 220 V, verifique que la fuente de alimentación sea correcta. ¿Está correctamente montado el termostato?
- ¿Ha puesto demasiados alimentos dentro del aparato simultáneamente? Coloque la comida para que el aire circule dentro del refrigerador.
- No use trozos de cartón o de plástico como separador. Mantenga los recipientes con líquidos cerrados.

Si, pese a las comprobaciones anteriores, todavía necesita contactar con el departamento de servicio, describa el fallo y confirme el tipo de equipo y su número de serie (están indicados en la etiqueta de características).

##### GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tiquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.campart.eu

- NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE**
- Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

##### SORTEO

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en www.campart.eu!

## PT Manual de utilizador

##### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão sobre a utilização sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos elétricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado e competente (\*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa. Voltagem nominal: AC 220-240 V~ 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- A utilização de peças acessórias não recomendada pelo fabricante pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (\*). Não repare o aparelho sozinho.
- Desligue o aplelho da tomada quando não o estiver a utilizar.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou sem experiência, se estiverem sob supervisão ou foram previamente instruídas no que se refere à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. Não deixe as crianças brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção nunca devem ser feitas por crianças, a não ser sob supervisão.
- Este equipamento não pode apañhar chuva.
- ATENÇÃO: Mantenha sempre os orifícios de ventilação desobstruídos, tanto no revestimento externo como no interior do aparelho.
- ATENÇÃO: Não utilize meios mecânicos ou quaisquer outros para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.
- ATENÇÃO: Não utilize equipamentos eléctricos dentro dos compartimentos destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não armazene substâncias explosivas, tais como, latas de aerossóis com difusor inflamável.
- Este aparelho destina-se ao uso doméstico e pode ser igualmente utilizado em

- para uso do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo e hotéis, pensões e outros ambientes residenciais, para uso dos clientes;- ambientes tipo dormida e pequeno-almoço;- catering e outras aplicações semelhantes.
- \* Serviço de reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse serviço de reparação.*
- INSTALAÇÃO DO APARELHO**
- Instale o aparelho numa superfície horizontal e estável. Para equilibrar o aparelho, utilize um nível ou um recipiente com água, se for necessário. Evite instalar o aparelho sob luz solar directa ou nas proximidades de fontes de calor.A distância entre a parte traseira do aparelho e outra superfície não deve ser inferior a 10 cm e o espaço mínimo de ventilação nas partes laterais não deve ser menor do que 5 cm. Em todos os casos, o aparelho deve ser colocado num local onde esteja protegido de chuva ou salpicos. Para garantir um bom nível de circulação de ar, não obstrua as grelhas de ventilação situadas em cima, em baixo e a par, tanto traseira do aparelho.
- Cumprir o ponto anterior garante refrigeração eficiente e poupança.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e a superfície externa com água morna, adicionando detergente, se for necessário. Nunca utilize um produto abrasivo.

- Operação com corrente eléctrica**
- Certifique-se de que a corrente eléctrica corresponde à tensão de operação especificada na etiqueta (na parte de trás do aparelho).
- Se as especificações eléctricas estiverem correctas, coloque a ficha eléctrica de segurança numa tomada com ligação terra, ligada tal como descrito nas especificações.

##### Ligar

- Rode o botão do termostato na direcção dos ponteiros do relógio para a posição MAX. Os efeitos do processo de refrigeração (gelo no evaporador) apenas se tornam visíveis ao fim de cerca de uma hora. O termostato permite regular a temperatura do refrigerador ("0"= processo de refrigeração parado). Após um período de refrigeração suficiente (aproximadamente 5 horas), o termostato pode ser regulado para uma posição intermédia. A temperatura seleccionada é regulada automaticamente pelo termostato.
- Descongelar – Medidas a tomar depois de um longo tempo sem uso**
- O aparelho deve descongelar-se regularmente, para poder garantir que funcione correctamente.
- Para descongelar el aparato, desconéctelo y saque toda la comida. Si es necesario, use un trapo con agua caliente. Después de descongelar, limpie el agua con un paño limpio y seco y limpie el interior.
- Para evitar malos olores, deje la tapa del refrigerador ligeramente abierta.

##### Desligar

- Rode o botão do termostato na direcção contrária à dos ponteiros do relógio para a posição "0".
- Retire a ficha da tomada.

##### ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Armarzenar líquidos no refrigerador deve ser sempre efectuado em recipientes fechados.
- A circulação de ar no interior do aparelho não deve ser obstruída.
- Nunca coloque alimentos ou bebidas quentes no aparelho.
- Nunca coloque líquidos e/ou gases inflamáveis no aparelho. Perigo de explosão.

- Descongelar – Medidas a ter em conta se o aparelho for permanecer sem ser utilizado por um longo período de tempo**
- O aparelho deve ser descongelado regularmente para assegurar que funciona correctamente.
- Para descongelar o aparelho, desligue-o e retire todos os alimentos do seu interior. Se for necessário, utilize um pano molhado em água quente. Após o degelo, limpe a água com um pano seco e limpe o interior.
- Para prevenir contra o mau cheiro, deixe a tampa do refrigerador ligeiramente aberta.

##### MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho regularmente com água morna, contendo detergente, se for necessário.
- Nunca utilize produtos abrasivos. Seque as superfícies limpas com um pano suave.Utilize apenas água limpa para limpar a tampa e, em seguida, cubra-c com pó de talco.
- Todas as reparações, particularmente da unidade de refrigeração, tem de ser efectuada, obrigatoriamente, por um técnico qualificado.

##### SERVÍCIO

- Se ocorrer um problema, siga as verificações seguintes:
  - O aparelho está instalado numa posição horizontal?
  - Existe ventilação suficiente?
  - Para um funcionamento da tomada de 220V, certifique-se de que o fornecimento eléctrico está correcto. O termostato está definido correctamente?
  - Foram colocados muitos alimentos no interior do aparelho de uma única vez? Disponha os alimentos para o ar circular no interior do refrigerador.
  - Não utilize pedaços de cartão ou de plástico como separadores. Mantenha os recipientes com líquidos fechados.

Se, além das verificações mencionadas, ainda necessita de contactar o departamento técnico, descreva a falha, o tipo de equipamento e o seu número de série (encontra-se marcado na etiqueta de classificação).

##### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.campart.eu

- ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIOAMBIENTE**
- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos, você está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

##### ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças emwww.campart.eu!

## PL Instrukcja obsługi

##### INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie spełnia wymogi bezpieczeństwa. Należy przeczytać dokładnie instrukcje przed rozpoczęciem użytkowania. Prosimy zachować instrukcję, certyfikat gwarancji, paragon zakupu oraz, w razie możliwości, karton z wewnętrznym opakowaniem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) niepełnosprawnych fizycznie, zuciowiu lub psychicznie, nieposiadających doświadczenia lub wiedzy, chyba że są kontrolowane lub zostają dokładnie poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- W przypadku zignorowania instrukcji bezpieczeństwa, producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami urządzeń elektrycznych, prosimy zapewnić, że urządzenie nigdy nie zostanie bez nadzoru. Zatem Państwa obowiązkiem jest znalezienie miejsca na urządzenie, gdzie będzie ono niedostępne dla dzieci. Sprawdzić, czy kabel nie zwisa w dół.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użycia w gospodarstwie domowym, zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Wszystkie naprawy muszą być wykonane przez kompetentnego i wykwalifikowanego elektryka(\*).
- Sprawdzić, czy urządzenie przechowywane jest w suchym środowisku.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada głównemu napięciu w naszym domu. Napięcie szacunkowe: AC220-240V~ 50Hz. Gniazdo musi co najmniej wykazywać wartość 16A lub słabiej zabezpieczony 10 A.
- Urządzenie zgodne jest z wszelkimi normami dotyczącymi pól elektromagnetycznych (EMF). Jeśli urządzenie obsługiwane jest prawidłowo i zgodnie z instrukcjami użytkowania, to jest ono bezpieczne do użycia w oparciu o naukowe dowody dostępne obecnie.
- Nigdy nie przesuwać urządzenia, ciągnąc za kabel i zapewniać, aby się nie zaplątał.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkodzeń innego rodzaju. Aby uniknąć niebezpieczeństw sprawdź, czy uszkodzony przewód będzie wymieniony przez autoryzowanego pracownika technicznego (\*). Nie naprawiać urządzeń samodzielnie.
- Jeśli nie korzystamy z urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Urządzenie musi być przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zuciowymi i umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile działają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie użycia urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Zyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Użycie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może prowadzić do obrażeń ciała oraz do niewłaściwego gwarancji.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda, jeśli konieczna jest wymiana części lub konserwacja.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu, wtyczki lub zakończeń pracy albo uszkod



